

Controlar la propagación de resfríos y de la gripe

Para muchos de los pacientes de St. Jude, el riesgo de contraer gripe (influenza) y otras infecciones virales es mayor debido a sus enfermedades y tratamientos. Necesitamos su ayuda para proteger la salud de su niño, y la de todos los pacientes de St. Jude. El virus de la gripe se transmite de persona a persona a través de la tos o los estornudos. Si usted está al lado de una persona infectada, que está tosiendo o estornudando, puede contagiarse al respirar el virus. También puede infectarse al tocar algo como el picaporte de la puerta o un juguete que pueden tener el virus de la gripe, y luego tocarse la boca o la nariz. Es muy importante limpiarse las manos con frecuencia. Ayuda a prevenir que la persona infectada propague el virus, y que las personas sanas se contagien.

¿Tiene usted síntomas?

Los visitantes que presentan síntomas de resfríos o gripe no deben venir a St. Jude hasta que los síntomas desaparezcan, y hasta que hayan pasado por lo menos 24 horas *sin* fiebre. Si usted es un padre o cuidador, debe informarle al personal si tiene fiebre, o presenta alguno de los siguientes síntomas de resfrío o gripe: tos, estornudos, nariz que moquea o congestionada, dolor de garganta, dolor de cabeza, dolores musculares, escalofríos, o cansancio.

Si tiene fiebre o cualquiera de los síntomas mencionados anteriormente, le pedimos que se quede en su casa, o en su habitación en el alojamiento de St. Jude. Si usted es el único padre que puede llevar a su niño a la cita en St. Jude, le pedimos que llame a la clínica de su niño o a la asistente social para hablar sobre las opciones de tratamiento para su niño.

¿Tiene síntomas su niño?

Si su niño tiene fiebre y resfrío o presenta síntomas de gripe, llame a la clínica y explique los síntomas antes de venir al hospital. Es probable que el personal de la clínica le pida que ingrese al hospital por la entrada de aislamiento del Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente) PCC, por sus siglas en inglés. En este caso, un miembro del personal clínico va a revisar a su niño lo más pronto posible. Si su niño tiene fiebre o presenta algún síntoma de resfrío o de gripe, tal vez los miembros del personal usen una mascarilla cuando lo revisen y le brinden el cuidado.

Si al llegar a St. Jude usted piensa que su niño puede tener fiebre y resfrío o síntomas de gripe, dígame al personal del mostrador de entrada del Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente), el Chili's Care Center (Centro de Atención Chili's), o Tri Delta Place. Si su niño tose, estornuda, o le moquea la nariz, le darán una mascarilla y alertarán a otros miembros del personal para que lo revisen inmediatamente en Evaluación y Triage o en la clínica.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

Controlar la propagación de resfríos y de la gripe

Aislamiento en las viviendas de los pacientes

Si usted o su niño presentan síntomas de resfrío o gripe, mientras están alojados en una de las viviendas para pacientes, le pedimos que permanezca en su habitación y evite las áreas comunes, salvo que sea necesario visitar estas áreas.

Si usted o algún miembro de la familia tiene fiebre, tos, estornudos, o le moquea la nariz, pida una mascarilla en el mostrador de entrada del lugar en donde se está alojando. Por favor use la mascarilla especialmente en las áreas comunes y en los autobuses de St. Jude. Además, recuerde limpiarse las manos con frecuencia.

¿Qué más puede hacer usted para controlar la propagación de las infecciones?

Es posible que una persona infectada con el virus de la gripe contagie a otros, incluso un día antes de que los síntomas aparezcan. Además, usted no sabe quién tiene gripe y quién no. Por lo tanto, siga las prácticas de control como un hábito de rutina. No sólo nos protegen de contraer gripe, sino también otras infecciones.

- Lávese las manos con agua y jabón o con un limpiador de manos a base de alcohol.
- Cúbrase la cara con el brazo o con un pañuelo de papel, al estornudar o toser. Luego, arroje el pañuelo a la basura y límpiense las manos.
- Evite tocarse los ojos, la nariz, o la boca; los gérmenes se propagan de esa forma.
- Aplíquese la vacuna contra la gripe en cuanto la tenga disponible.

¿Y las vacunas para prevenir la gripe?

Hay una vacuna contra la gripe estacional. St. Jude le aplicará la vacuna estacional de la gripe a su niño, y se la ofrece a los padres, a los cuidadores adultos y a los hermanos que tienen 4 años o mayores de acuerdo a la disponibilidad de las vacunas. Si todos los miembros de la familia están vacunados se ayuda a generar un círculo de protección alrededor del paciente. Es una de las formas de evitar que el virus esté cerca del paciente.

Los planes pueden cambiar

Le agradecemos por ayudarnos a prevenir la propagación de resfríos y de gripe en St. Jude. Los detalles sobre el programa actual de detección de la gripe pueden cambiar. Le agradecemos de antemano por su flexibilidad. Como siempre, nuestro objetivo es brindar el cuidado mejor y más seguro para su niño y para todos los pacientes de St. Jude. Si tiene alguna pregunta sobre alguna parte de este programa de control de infecciones, le pedimos que hable con el médico o el personal de Enfermería de su niño.

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.